# Lengenfelder Anzeiger Seite 17, 80 Jahre

Seite 17, Fortsetzung 80 Jahre Siedlung "Ochsenwiese' von Maria und Rolf Wendler



## Amtsblatt für die Stadt Lengenfeld

mit den Ortsteilen Irfersgrün, Pechtelsgrün, Plohn/Abhorn, Schönbrunn Waldkirchen, Weißensand und Wolfspfütz

27.11.2013 Ausgabe Dezember 2013

275. Ausgabe

24. Jahrgang

# 100 Jahre Parkgärtnerhaus in Lenge

**Beitrag von Michael Hammer auf Seite 2** 



2013 1929

Bild oben: Städtisches Gärtnerhaus im strengen Winter 1928/29; Historische Fotos: Karl Effenberg; Fotos 2013: Michael Hammer

## 100 Jahre Parkgärtnerhaus in Lengenfeld

#### Von Michael Hammer, Stadtarchiv

Nicht nur das Stadtbad (dessen Geschichte nach seiner Eröffnung wird im nächsten Jahr fortgesetzt), auch ein im Vergleich hierzu in der Größe bescheideneres, aber ebenfalls in seiner Gestaltung reizvolles städtische Gebäude besteht dieses Jahr 100 Jahre: unser Parkgärtnerhaus, das in diesem hundertsten Jahr seines Bestehens eine neue Bestimmung gefunden hat als "Bauhofstützpunkt.

Fast hätte ich nicht viel zum Thema schreiben können, denn die Entstehung des Parkgärtnerhauses ist in einer Akte zum Gewächshaus im Park "versteckt". In den Protokollen des Parkausschusses fand sich dafür eine Erklärung: Dieser beschloss am 12. 12. 1910, "vom Bau eines Gewächshauses endgültig abzusehen und dafür als Unterkunftsraum für den Parkgärtner ein heizbares Blockhaus im Parkstile zu errichten". Und so wurde die Akte über "die Errichtung und Unterhaltung eines Gewächshauses im Stadtparke" inhaltlich zu der über die Errichtung des Parkgärtnerhauses.

Eine eigentliche Bauakte existiert nicht und die Akte "Parkgärtnerhaus" enthält hauptsächlich die Vergabe der Bauarbeiten an die verschiedenen Gewerke. Wie sich die Entscheidung letztlich zu diesem Bauwerk entwickelte, soll im Folgenden, auch unter Verwendung der Protokolle des Bau- und des Parkausschusses, dargestellt werden.

Nachdem im November 1907 das Parkrestaurant und der Stadtpark eröffnet bzw. der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wurden, stellte der für diese Angelegenheiten zuständige Parkausschuss (als Gremium Akte Gewächshaus im Park der städtischen Kollegien) in



seiner ersten Sitzung am 31. 3. 1908 fest, "daß in diesem und im nächsten Jahre zur Vollendung der Parkanlagen in gärtnerischer Hinsicht noch sehr viel aufzuwenden sein wird,...". Am 12. 4. 1908 trat ein Stadtgärtner seinen Dienst an, den man veranlasste, "seine Wohnung tunlichst in die Nähe des Parks zu verlegen", wozu er Beihilfe für die Umzugskosten erhalten sollte. Seine Werkzeuge sollten "unter der Terrasse (des Parkrestaurants -M.H.) und im alten Pulverhäuschen" untergebracht werden. Das Pulverhäuschen befand (und befindet) sich unterhalb der Parkgaststätte in der Nähe des späteren Kriegerdenkmals und war, soweit ersichtlich, im Zusammenhang mit den Felssprengungen beim Bau des neuen Bahnhofes ab 1903 von der Tief- und Eisenbahnbau-Unternehmung Robert und Adolf Berndt, damals ansässig in Lengenfeld, Moltkestraße 1, angelegt und im Dezem-

ber 1905 der Stadt für 10 Mark überlassen worden.

Ferner wollte man das Stadtbauamt um einen Kostenanschlag für eine "Bedürfnisanstalt" im Park ersuchen. Bereits in der 2. Sitzung am 13. 5. empfahl man den städtischen Kollegien (Stadtrat und Stadtverordneten) "an der im Lageplan bezeichneten Stelle eine Bedürfnisanstalt nach dem vorliegenden Kostenanschlage mit einem Kostenaufwande von 852 M 95 Pf zu errichten", was jedoch nicht umgesetzt wurde. Leider ist der hier genannte Lageplan wie auch die in der Folge häufig genannten Akte Parkausschuss



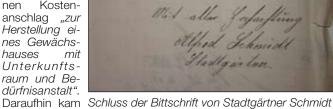
Pläne und Zeichnungen vor der endgültigen Umsetzung nicht erhalten. So überreichte im März 1909 Stadtbaumeister Bruno Kühn dem Bauausschuss Zeichnungen und Kostenanschläge der Lengenfelder Baufirmen Eduard Schetelich, August Kolbe und Seidel & Seiferth.

Am 26. 4. 1909 stellte der Parkausschuss fest: "Der Wunsch des Stadtgärtners zu einem Unterkunftshause wird als berechtigt anerkannt. Die Kosten eines seitens des Herrn Stadtbaumeisters gemachten Anschlages nach Skizze belaufen sich auf ca. M 700,-." Einem Vorschlag des damaligen Ausschussmitglieds Dr. Konrad Baumgärtel folgend, wolle man "einen Kostenanschlag eines Gartenhäuschens aus Thümmilitschiefer" einer Zwickauer Firma einholen und "bezüglich der Mittel das für dieses Jahr geplante Parkfest vorüber (zu) lassen u. einen ev. Überschuß ab(zu) warten". Als Ende August 1909 von einer renommierten Firma ein Angebot "über die dortseits projektierte Gewächshausanlage" einging, mahnte Stadtbaumeister Kühn, dass man sich entscheiden müsse, "ob man ein Unterkunftshaus, oder ein Gewächshaus, das zugleich als Unterkunftshaus dienen soll, bauen will ... ". Daraufhin entschied der Parkausschuss am 6. 12., dass "die Beschaffung eines Gewächshauses bez. Unterkunftshauses für den Stadtgärtner nicht als dringlich" erachtet werde und deshalb keine Mittel hierfür in den Haushalt für 1910 eingestellt

Bewegung kam in die Sache wieder durch ein Bittschreiben des Stadtgärtners Alfred Schmidt vom 16. 6. 1910 an den "wohllöbl. Stadtrat", "die Mittel zum Bau eines kleinen Gewächshauses gütigst bewilligen zu wollen", wobei er dessen Nützlichkeit für den Parkbetrieb hervorhob.

Auf Anforderung des Parkausschusses erstellte der Stadtbaumeister November ei-Kostennen anschlag "zur Herstellung eines Gewächshauses Unterkunftsraum und Bedürfnisanstalt".

Parkaus-



schuss im Dezember "mit Rücksicht auf die erheblichen Kosten" von 4.800 M zu dem eingangs zitierten Entschluss, auf das Gewächshaus ganz zu verzichten und dafür ein preiswerteres Unterkunftshaus für den Parkgärtner zu errichten. Da man hierfür ein Blockhaus ins Auge gefasst hatte, nahm man im Januar 1911 sogar Kontakt zu zwei Firmen im norwegischen Trondheim auf; extrem hohe Einfuhrzölle auf das dortige Holz verhinderten jedoch ein weiteres Engagement und man wandte sich im April an eine Berliner Spezialfirma, deren Angebot der Stadtbaumeister

befürwortete und "noch vor dem Parkfeste" (das zweite Lengenfelder Parkfest fand vom 1. – 3. 7. 1911 statt) realisieren wollte. Der Parkausschuss beschloss jedoch im Juni, Ausfühdie rung "bis zum nächsten Jahre zurückzustel-



Schreiben einer Trondheimer Firma betr. norwegische Blockhäuser

len". Für den Haushalt 1912 schlug man im Dezember 1911 vor, 750 M "zur Errichtung eines Unterkunftshauses für den Stadtgärtner" in den Haushalt einzustellen und außerdem hierfür noch 2500 M aus der 1911 neu errichteten zur Vergrößerung und Verschönerung des Stadtparks bestimmten "Anna und Fritz Thomas -Stiftung zu verwenden.

#### Weltgedenktag für verstorbene Kinder

An iedem 2. Sonntag im Dezember wird der Weltgedenktag für verstorbene Kinder begangen.

Betroffene Eltern organisieren in Eigeninitiative iedes Jahr eine Gedenkfeier in der Auerbacher Nicolaikirche.

#### Gedenkfeier

Sonntag, 08. Dezember, 15.00 Uhr, Göltzschtalgalerie Nicolaikirche Auerbach, Alte Rodewischer Straße 2.

Die Gedenkfeier wird musikalisch von Thomas Groth. Gesang, gestaltet.

Die Elterninitiative

## Und was gibts bei Ihnen zum Mittag?

Abwechslungsreich, gesund und ausgewogen das sind die Gerichte, die wir für Sie täglich frisch zubereiten.

Und unser Essen ist nicht nur lecker: Sie bezahlen 3,40 € (Seniorenportion 2,90 €; Eintopf 3 €) und bekommen noch

einen Nachtisch und die Frei-Haus-Lieferung gratis dazu.

Paracelsus-Klinik Reichenbach "Essen auf Rädern" Telefon: 03765 / 54-1421 Fax: 03765 / 54-8253

Testen Sie uns: bis 7.30 Uhr bestellt, bis Mittag geliefert



## der Volkssolidarität Reichenbach e.V. Wir sind für Sie da!

#### **Unser Leistungsangebot:**

- Häusliche Krankenpflege
  - Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz
    - Leistungen für Demenzerkrankte
      - Hauswirtschaftshilfe
        - Beratungsbesuche
          - Hausnotruf

Solbrigstr. 16

Ambulante Pflege in Lengenfeld

Miteinander • Füreinander

Tel. 03765 / 6118-0 08468 Reichenbach www.vs-reichenbach.de

> NEU: Bürgerpolizist Polizeihauptmeister Handschug, Markt 7, 08233 Treuen, 22 (03 74 68) 6 79 38 0, Fax (03 74 68) 23 28

V S 1009

## Am Freitag, dem 27. Dezember 2013 ist das Rathaus Lengenfeld nicht geöffnet.

Volker Bachmann, Bürgermeister

#### Malen Sanieren Wärmeschutz





08485 Lengenfeld Alte Baumechanik 8 037606 / 22 24 M.C. 0172 / 7 92 36 30 L.C. 0173 / 3 87 63 74

Malerhandwerk Czyzykowski GbR Malermeister

Wir wünschen allen Kunden. unseren Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.



#### Impressum:

#### Lengenfelder Anzeiger

Herausgegeben von der Stadt Lengenfeld

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen: Bürgermeister Volker Bachmann

Die übrigen Textbeiträge geben die Meinung der Autoren wieder, nicht die der Redaktion.

Erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

Zusätzliche Exemplare gibt es im Rathaus und im Museum während der Dienstzeiten.

Thomas Petzoldt, Inga Urbanek, Friedrich Machold, Helmut Wojtischek, Ludwia Lenk

#### Redaktion und Anzeigenannahme:

Museum und Touristinformation, Hauptstraße 57, 08485 Lengenfeld Telefon (03 76 06) 3 21 78, Fax (03 76 06) 8 63 56

E-Mail: touristinfo@lengenfeld.de Internet: www.stadt-lengenfeld.de

#### Abgabeschluss:

für Annoncen, Veranstaltungsmeldungen und Beiträge für Nummer 276 ist der 9. Dezember 2013.

#### Bankverbindung:

Sparkasse Vogtland, BLZ 870 580 00 Kto-Nr. 3 820 003 737, cod. Zahlungsgrund 0200.1300.000

Druckerei Rau, Inhaber Eike Rau, Poststraße 23, 08485 Lengenfeld E-Mail: DruckereiRau@t-online.de

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung durch die Redaktion!

# AMTLICHE MITTEILUNGEN



#### Informationen aus dem Rathaus

#### Standesamt

#### Sterbefall

Jutta Else Müller, geb. Jenzsch, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Lutherstraße 30, verstorben am 23.09.2013, 85 Jahre

Klaus Dietrich Bräutigam, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Walkmühlenweg 8, verstorben am 27.09.2013, 52 Jahre

Gudrun Brunhilde Häberer, geb. Hahn, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Fritz-Thomas-Straße 1, verstorben am 15.10.2013, 71 Jahre

Bei allen anderen im Monat Oktoberber 2013 beurkundeten Personenstandsfällen liegt kein Einverständnis zur Veröffentlichung vor.

#### Kämmerei

#### 1. Änderungssatzung

#### zur Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Lengenfeld

#### (Betreuungssatzung für Kindertageseinrichtungen)

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18.03.2003 (Sächs GVBI. S 55), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26.06.2009 (SächsGVBI. S. 323), des SGB VIII. Buch in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. 09. 2012 (BGBI. S. 2022), Gesetzesänderung vom 10.12.2008 (BGBI. I S. 2403) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBI. 2006 S. 225), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15.12.2010 (SächsGVBI. S. 387) hat der Stadtrat Lengenfeld in seiner Sitzung am 28.10.2013 folgende 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen (Betreuungssatzung für Kindertageseinrichtungen) beschlossen:

#### Artikel I - Änderungsbestimmungen

Die Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Lengenfeld vom 20.07.2010, veröffentlicht im "Lengenfelder Anzeiger" am 25.08.2010, wird wie folgt geändert:

(1) In § 2 Absatz 1 wird als neuer Satz 2 eingefügt:

"Der Abschluss eines Betreuungsvertrages mit den Personensorgeberechtigten erfolgt nach Vorlage der zum 01.01.2014 für den Vogtlandkreis gültigen Kita Card."

(3) Der § 5 wird folgendermaßen neu gefasst:

"Absatz 1: In Kindertageseinrichtungen stellt die Stadt Lengenfeld eine Essensversorgung sicher, soweit dies nach der Konzeption der jeweiligen Einrichtung erforderlich ist."

Als Absatz 2 wird neu hinzugefügt:

"Für die Organisation der Mittagsverpflegung des Schulhortes der Stadt Lengenfeld im Rahmen des Bildungs- und Teilhabepaketes findet die jeweils gültige Kooperationsvereinbarung zwischen Schulhort und Grundschule Anwendung."

#### Artikel II - Inkrafttreten

Diese 1. Änderungssatzung tritt am 01.01.2014 in Kraft. Lengenfeld, den 29.10.2013

Bachmann Bürgermeister

#### Stadtentwicklung 2030

Gesamtstädtisches "Integriertes Stadtentwicklungskonzept" (INSEK) siehe Bürgerumfrage im Mittelteil.

#### 3. Änderungssatzung

zur Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen i. d. F. der 2. Änderungssatzung vom 13.11.2012

#### (Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen)

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18.03.2003 (Sächs GVBI. S. 55), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26.06.2009 (SächsGVBI. S. 323), der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.08.2004 (SächsGVBI. S. 418, ber. 2005 S. 306), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.05.2010 (SächsGVBI. S. 142) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBI. 2006 S. 225), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15.12.2010 (SächsGVBI. S. 387) hat der Stadtrat Lengenfeld in seiner Sitzung am 28.10.2013 folgende 3. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen (Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen) beschlossen:

#### Artikel I - Änderungsbestimmungen

Die Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen vom 20.07.2010, veröffentlicht im "Lengenfelder Anzeiger" am 25.08.2010, geändert durch 1. Änderungssatzung vom 09.08.2011 und 2. Änderungssatzung vom 13.11.2012 wird wie folgt geändert:

(1) Der § 4 Absatz 2 erhält folgende Fassung: "Der Elternbeitrag beträgt

- bei der Betreuung als Kinderkrippenkind gemäß § 1 Abs. 2 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden 189,18 Euro pro Monat,
- bei der Betreuung als Kindergartenkind gemäß § 1 Abs. 3 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden 120,58 Euro pro Monat,
- bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 6 Stunden 70,25 Euro pro Monat."
- (2) Der § 4 Absatz 4 erhält folgende Fassung:

"Werden mehrere Kinder einer Familie in einer Kindertageseinrichtung betreut, so ermäßigt sich der nach Abs. 2 und 3 gebildete Elternbeitrag auf:

1. Kinde	• • •		(Beträge in EUR)
1. Kind	bis zu 9 Stunden 189,18	bis zu 6 Stunden 126,17	bis zu 4,5 Stunden 94,59
2. Kind 3. Kind	113,51 37,85	75,70 25,23	56,75 18,92
4. Kind	0,00	0,00	0,00
2. Kinde	rgarten		
	bis zu 9 Stunden	bis zu 6 Stunden	bis zu 4,5 Stunden
1. Kind	120,58	80,39	60,29
2. Kind	72,35	48,23	36,17
3. Kind	24,12	16,08	12,06
4. Kind	0,00	0,00	0,00
3. Hort			
	5 Stunden	6 Stunden	
1. Kind	58,54	70,25	
2. Kind	35,12	42,15	
3. Kind	11,71	14,05	
4. Kind	0,00	0,00"	,

(3) Der § 4 Absatz 6 erhält folgende Fassung:

"Für Alleinerziehende ermäßigt sich der Elternbeitrag auf:

1. Kinde	rkrippe		(Beträge in EUR)
1. Kind 2. Kind 3. Kind 4. Kind	bis zu 9 Stunden 170,26 94,59 18,92 0.00	bis zu 6 Stunden 113,55 63,06 12,62 0.00	bis zu 4,5 Stunden 85,13 47,30 9,46 0,00
2. Kinde	- /	-,	-,
1. Kind 2. Kind 3. Kind 4. Kind	bis zu 9 Stunden 108,52 60,29 12,06 0,00	bis zu 6 Stunden 72,35 40,20 8,04 0,00	bis zu 4,5 Stunder 54,26 30,15 6,03 0,00
3. Hort	- 0.		
1. Kind 2. Kind 3. Kind	5 Stunden 52,69 29,27 5,85	,	23

#### Artikel II - Inkrafttreten

4. Kind

Diese 3. Änderungssatzung tritt am 01.01.2014 in Kraft.

Lengenfeld, den 29.10.2013

Bachmann Bürgermeister

0,00

#### SG Ordnung und Sicherheit

#### Öffentliche Bekanntmachung zu Europa- und Kommunalwahlen am 25.05.2014 sowie Landtagswahl 2014

#### Widerspruchsrecht zu Gruppenauskunft vor Wahlen

Entsprechend § 33 Abs. 1 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 04. 07. 2006 (GVBl. Nr. 9, S. 388) (Fassung gültig ab 01.01.2013) (§ 22 Abs. 1 Melderechtsrahmengesetz) darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten auf Antrag Gruppenauskunft aus dem Melderegister über Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist. Der Tag der Geburt darf dabei nicht mitgeteilt werden. Melderegisterauskünfte darf der Empfänger ohne Einwilligung der Meldebehörde Dritten nicht zugänglich machen und nur für den Zweck verwenden, zu dessen Erfüllung sie ihm erteilt wurden. Der Empfänger hat die Daten spätestens einen Monat nach der Wahl zu löschen.

Zulässig ist die Übermittlung folgender Daten: Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und gegenwärtige Anschriften.

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürger teilnehmen können, darf die Meldebehörde diese Daten sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürger nutzen, um ihnen Informationen von Parteien und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden.

Eine Datenübermittlung erfolgt nicht,

soweit der Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, für ein Krankenhaus, Pflegeheim oder eine ähnliche Einrichtung im Sinne von § 20 Abs. 1 des Sächsischen Meldegesetzes gemeldet ist,

soweit eine Auskunftssperre besteht oder

soweit der Betroffene der Auskunftserteilung oder der Übermittlung seiner Daten widersprochen hat oder widerspricht.

Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadt Lengenfeld, Meldeamt/Gewerbeamt (EG, links), Zi. 102, Hauptstraße 1, 08485 Lengenfeld während der üblichen Öffnungszeiten einzulegen. Bereits früher eingelegte Widersprüche gelten fort, sofern sie nicht an eine bestimmte Wahl gebunden waren.

Lengenfeld, den 29.10.2013 Bachmann Bürgermeister

#### SG Ordnung und Sicherheit

Die Suchtberatung bei Frau Vogel vom Diakonischen Kompetenzzentrum für Suchtfragen (DKZS) gemeinnützige GmbH, Suchtberatungsstelle Auerbach, Tel. 03744/831215, findet am Dienstagnachmittag in der Hauptstraße 1, im Zimmer 101, EG links statt.

#### Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung vom 23.09. 2013

#### Vergabe der Baumeister- und Gerüstarbeiten Umbau und Sanierung der G.E. Lessing Mittelschule

Beschluss 105/2013: Der Stadtrat stimmt der Vergabe der Baumeisterarbeiten (Los 1), Umbau und Sanierung der G.E. Lessing Mittelschule in Lengenfeld, Gebäude Kirchplatz 5, an die Firma S&P GmbH, Abhorner

#### Beschluss 106/2013:

Straße 1a in 08485 Lengenfeld zu.

Der Stadtrat stimmt der Vergabe der Gerüstarbeiten (Los 2), Umbau und Sanierung der G.E. Lessing Mittelschule in Lengenfeld, Gebäude Kirchplatz 5, an die Firma Bindig GmbH & Co. KG, Carolastraße 27 in 08056 Zwickau zu.

#### Vergabe Lieferung Kompaktgeräteträger (Multicar/Winterdienst)

#### Beschluss 107/2013:

Der Stadtrat beauftragt die Firma Falkensteiner Reparaturwerkstätten und Reifendienst GmbH, Plauensche Straße 82 in 08223 Falkenstein mit der Lieferung eines Kompaktgeräteträgers entsprechend der Ausschreibung.

#### Garagen-Generalverpachtung

#### Beschluss 108/2013:

Die Stadt Lengenfeld verpachtet ab dem 01.01.2014 Teile des Flurstückes Nr.1255/1 der Gemarkung Lengenfeld, bebaut mit 160 Garagen, an den Verein "Garagenhof am Pöhlwinkel e.V." mit Sitz in Lengenfeld, vertreten durch den Vorsitzenden Andreas Vollmer.

#### Beschlüsse Technischer Ausschuss vom 16.09.2013 Beschluss Nr.: 109/2013:

Keine Einwände und Hinweise der Stadt Lengenfeld zum Bebauungsplan der Innenentwicklung "Bebauung an der Gartenstraße", der Stadt Treuen.

#### Beschluss Nr. 110/2013:

Der Technische Ausschuss erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Vorbescheid für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Gemarkung Lengenfeld, Flst. Nr. 46, Berggasse

#### Beschluss Nr. 111/2013:

Der Technische Ausschuss erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag für den Anbau an ein Wohnhaus, Gemarkung Lengenfeld, Flst. Nr. 925c, Treuensche Str.

#### Beschluss Nr. 112/2013:

Der Technische Ausschuss erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Modernisierung des Wohnhauses mit Balkonanbau, Gemarkung Waldkirchen, Flst. Nr. 56, Hauptstr.

#### Beschluss Nr. 113/2013:

Der Technische Ausschuss erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag auf Anbau eines neuen Eingangsbereiches, Gemarkung Abhorn, Flst. Nr. 33/1, Rodewischer Str.

#### Bauamt

zuständige Behörde: Stadt Lengenfeld	Ort, Tag: Lengenfeld, den 06.11.2013	
Aktenzeichen: Bra/Sei	Telefon: 037606/30540	
Einziehung einer Straße		
Es ist beabsichtigt, den nachstehend nüber be als öffentliche Straße einzuziehen.	zeichnete Straße	
Bezeichnung der Straße	Straßenbaulastträger	
Fahrbahn Bauhof Zwickauer Straffe Gemarkung Lengenfeld	Stadt Lengenfeld	
Anfangspunkt	Endpunkt	
Zwickauer Straße	Bauhofgelände	
Gemeinde	Landkreis	
Stadt Lengenfeld, 06.11.2013	Voetlandkreis	

Das Gelände des ehem. Bauhofes wurde rückgebaut, so dass die Fläche als Fahrbahn nicht mehr existiert.

Mit der Einziehung entfallen Gemeingebrauch und Sondernutzung It. § 14 u. 18 SächsStrG.

W. Nice Bürgermeister

Begründung

Die beabsichtigte Einziehung wird vom 02.12.2013 bis 03.03.2014 öffentlich bekannt

#### **VERMISCHTES**



#### Knospen Aromatische von tropischen Bäumen

Die Gewürznelke - ein Alles-Könner? Die Gewürznelkenbäume (Syzygium aromaticum L. merr. & Perry, Myrtaceae) wuchsen ursprünglich nur auf wenigen Inseln in den Nordmolukken (Indonesien). Heute werden die Bäume in vielen tropischen Ländern angebaut. Als Gewürz dienen ihre ungeöffneten getrockneten

Blütenknospen (Caryophylli flos).

Die immergrünen Nelkenbäume können bis zu 12 Meter hoch wachsen. Geerntet werden vor allem die ungeöffneten Blütenknospen.

Nelken enthalten ätherisches Öl mit den Hauptkomponenten Eugenol, Eugenolacetat und Beta-Caryophyllen. Gute, frische Nelken erkennt man daran, dass sie sich fettig anfühlen und etwas Öl absondern, wenn man gegen ihren Stiel drückt. Auch der Schwimmtest gibt Aufschluss über die Qualität: Hochwertige Nelken sinken in Wasser oder stellen sich zumindest senkrecht mit dem Köpfchen nach oben. Schlechte, das heißt mehr oder weniger entölte Nelken schwimmen waagerecht auf der Wasseroberfläche.

Die Gewürznelke hat viele Einsatzgebiete aufgrund der Wirkung der ätherischen Öle: appetitanregend, verdauungsfördernd, antibakteriell und schmerzstillend.

In der Küche werden Gewürznelken zum Würzen von Marinaden, Saucen, Wurst, Fleisch- und Fischgerichten, Lebkuchen und anderem verwendet. Nelkenpulver ist Bestandteil in vielen Curry-Pulvern. In Afrika wird oft der Kaffee oder der Tee mit Gewürznelken aromatisiert.

Nelkenöl (Caryophylli aetheroleum) wirkt lokal betäubend, antiseptisch, entzündungshemmend, krampflösend und blähungslindernd. Auch heute noch kann man Zahnschmerzen mithilfe von Nelken lindern. Zur Mundspülung und bei Entzündungen in Mund und Rachen muss es immer verdünnt angewendet werden, denn

es reizt Haut und Schleimhäute. Durch die schmerzstillenden und entkrampfenden Eigenschaften kann man das Nelkenöl auch als Einreibemittel verwenden.

Die indonesischen Kretek (Nelkenzigaretten) enthalten neben Tabak einen erheblichen Anteil geschroteter Gewürznelken. Mehr als die Hälfte der Jahresernte wird für die Herstellung der indonesischen Nelkenzigaretten verbraucht.

Ulrich Stahn, Stadtapotheke



#### Zum Jahresende 2013 dankt der DRK-Blutspendedienst allen treuen Spendern



Das Jahr 2013 eilt in großen Schritten seinem Ende entgegen. Vielen erkrankten und verletzten Menschen konnten die unzähligen Spenden unserer treuen Blutspender helfen, um die besinnlichen Tage im Advent zusammen mit ihren Familien genießen zu können. Doch auch während der bevorstehenden Feiertage werden weiterhin Blutkonserven in großer Zahl benötigt, um Familien von Kranken und Verletzten neue Hoffnung zu schenken.

Deshalb nutzen Sie die nächste Gelegenheit und kommen zur nächsten Blutspendeaktion in Ihrem Wohn- oder Arbeitsort. Noch bis Ende des Jahres erhalten alle Blutspender wieder un-

seren beliebten DRK-Streifenkalender.

Nochmals sagt der DRK-Blutspendedienst allen uneigennützigen Blutspendern herzlichen Dank und wünscht schöne Feiertage und ein glückliches und gesundes neues Jahr! Bitte halten Sie uns auch 2014 die Treue! Und natürlich freuen wir uns auch hilfsbereite Neuspender zwischen 18 und 65 Jahren auf unseren Blutspendeterminen begrüßen zu dürfen!



Ihr DRK-Blutspendedienst



Vermietung von Lagerflächen/Stellplätzen, Einstellmöglichkeiten für Anhänger u.ä.

Kontaktaufnahme: info@landschaftspflege-ehrentraut.de



Aus Liebe zum Menschen.

## **DRK-Kreisverband** Vogtland/Reichenbach e.V.

- Ambulanter Pflegedienst
- Tagespflege f
  ür Senioren
- Fahrdienste

Wir sind gern in Lengenfeld und Umgebung für Sie da!

Geschäftsstelle: Marienstraße 11 08468 Reichenbach

Tel.: 03765 12737 www.drk-reichenbach.de

#### Oberschule G.E. Lessing Lengenfeld

#### Fröhliches Gruseln!

Unter diesem Motto fand am 17.10.2013 für die Schüler der 5. Klassen der Lessing Oberschule eine Schriftstellerlesung mit dem Leipziger Autor Frank Kreisler statt. Möglich wurde dies durch die Aktion "LITERATURwagen", die vier engagierte Frauen aus dem Vogtland ins Leben riefen.

Ausgewählte Autoren besuchen Schulen, stellen dort ihre Bücher vor, kommen dabei mit den Schülern ins Gespräch und wecken wieder Lust am Lesen.



Herr Kreisler, der bereits 14 Bücher für Kinder und Erwachsene veröffentlichte, weckte die Neugier, regte die Fantasie der Kinder an und beantwortete bereitwillig am Schluss der Lesung die vielen Fragen, die ihm von einer großen Anzahl der Teilnehmer gestellt wurden.

Am Ende der Veranstaltung hielt so mancher Schüler das vorgestellte Buch: "Die Mumien mit der Zankapfel – Uhr" versehen mit einer persönlichen Widmung des Autors in seinen Händen und trug es stolz nach Hause.

Text: Ramona Perner Foto: Joachim Oelschlägel

#### Der Hospizverein Vogtland e.V. lädt ein:

Wenn Sie sich hilflos fühlen am Bett eines Schwerkranken, im Gespräch mit Angehörigen oder Trauernden, mehr wissen möchten über Krankheit, Sterben, Tod und Trauer, dann laden wir Sie ein zum nächsten Kurs

#### " Schwerkranke und Angehörige begleiten",

Beginn: Januar 2014.

Der Kurs befähigt zur Mitarbeit als Ehrenamtlicher Hospizhelfer. Informationen dazu erhalten Sie:

Termin: Dienstags von 15.00- 18.00 Uhr

Ort: Auerbach, Altmarkt 6 , Büro Hospizverein Vogtland e.V.

Termin: Donnerstags von 15.00- 18.00 Uhr

Ort: Begegnungsstätte Reichenbach, Nordhorner Platz 3,

Büro Hospizverein Vogtland e.V.

Interesse geweckt- Kontakt unter: Hospizverein Vogtland e.V. 03765/61 28 88 und 03744/ 30 98 450 oder 0174/7125 976

#### Wir laden Sie herzlich ein zum Trauercafé.

Unser Trauercafé öffnet regelmäßig:

jeden 1. und 3. Montag im Monat von 15.00 – 17.00 Uhr in Auerbach, Bürgerhaus, Goethestraße 7 bzw. Plauensche Straße 24

und jeden 1. Montag im Monat von 15.00 – 17.00 Uhr in Reichenbach, Begegnungsstätte der Sparkassenstiftung, Nordhorner Platz 3.

Es ist ein offener Treff für Trauernde, wo erzählt, geschwiegen, zugehört, sich erinnert, geweint, aber auch gelacht werden kann. Gemeinsam mit anderen gelingt es besser, das Leben wieder neu zu bewältigen und neu zu gestalten.

Für Trauernde, die nicht ins offene Trauercafé möchten, bieten wir nach Einzelgespräch eine geschlossene Gruppe an, welche sich regelmäßig trifft.

Wir erbitten Ihre Anmeldung unter 03744/ 30 98 450 und 03765/ 61 28 88 oder 0174/ 71 25976 und freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Christoph-Graupner-Gymnasiums Kirchberg

## Weihnachtskonzert des Christoph-Graupner-Gymnasiums Kirchberg

Zum schon seit vielen Jahren zur Tradition gewordenen Weihnachtskonzert des Christoph-Graupner-Gymnasiums Kirchberg am Freitag, dem 13.12.2013 um 19.00 Uhr (Einlass ab 18.00 Uhr) in der St. Margarethenkirche Kirchberg laden wir recht herzlich ein.

Es werden traditionelle und moderne Instrumental- und Gesangsstücke von Schülern der Klassen 5 bis 12 zu hören sein.

#### Die IHK Regionalkammer Plauen

bietet Unternehmern und Gründungsinteressenten regelmäßig kostenfreie Sprechtage an.

Eine Anmeldung ist unter Tel 03741 214-0 erforderlich.

#### Existenzgründernachmittag

Erstinformationen für Existenzgründer Montag, 02.12.2013 - von 13:30 bis 16:00 Uhr

## Sprechtag Bürgschaftsbank Sachsen / Mittelständische Beteiligungsgesellschaft Sachsen

Beratung zur Finanzierungsabsicherung

Dienstag, 03.12.2013 - Uhrzeit nach Vereinbarung

#### Sprechtag Unternehmensnachfolge

Beratung zur Vorbereitung der Unternehmensnachfolge und Begleitung im Nachfolgeprozess

Donnerstag, 05.12.2013 - Uhrzeit nach Vereinbarung

#### Sprechtag Sächsische Aufbaubank

Beratung zu Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten Mittwoch, 11.12.2013 - von 11:00 bis 12:00 Uhr

# SHG Angehörige von Demenz- und Alzheimerkranken 2013

"Begegnungsstätte der Sparkassen-Stiftung Vogtland" Nordhorner Platz 3, 08468 Reichenbach

Wann und wo treffen wir uns?

Ort: "Begegnungsstätte der Sparkassen, Stiftung Vogtland" Nordhorner Platz 3, 08468 Reichenbach

Zeit: 16.00 Uhr

Tag: jeden 4. Mittwoch im Monat

11.12.2013 - besinnliche Adventsfeier

## "Alltagsbegleiter für Senioren"

Die Stadt Lengenfeld sucht Menschen, die sich um unsere betagten und hochbetagten Mitbürger kümmern, sie im täglichen Leben unterstützen und begleiten, Nähe schaffen und Licht in den Alltag bringen.

Aufgabe der Alltagsbegleiter ist es, betagten Menschen, die nicht pflegebedürftig sind, im Alltag in der eigenen Häuslichkeit zur Seite zu stehen (z.B. Unterstützung bei Einkäufen, kleine Hilfen im Haushalt – keine Wirtschaftspflege – Begleitung beim Kirchgang), um sozialer Isolierung vorzubeugen und den Verbleib in der eigenen Häuslichkeit zu verlängern.

Die Alltagsbegleiter müssen sich im Ruhestand oder im Vorruhestand befinden, nicht berufstätig oder arbeitssuchend sein.

Für ihre soziale Arbeit erhalten die Begleiter eine Aufwandsentschädigung.

Bitte melden Sie sich im Rathaus der Stadt Lengenfeld bei Frau Scheffler unter der Telefonnummer: 037606 30537

Volker Bachmann Bürgermeister



## Kundenbetreuer/in

für die Region. PKW, PC-Kenntnisse und ein freundliches Auftreten sollten Sie mitbringen.
Ansprechpartner: Maik Klingbeil
Telefon: 03741/1870629 oder 0178/1738141

# Kennen sie das? Sie fühlen sich müde, schlapp und unkonzentriert?

Dann machen Sie exklusiv bei uns den Energie-Check. Wir bestimmen schnell und einfach Ihren persönlichen Sauerstoff-Status und beraten Sie zur Sauerstoff-Mehrschritt-Kur.

Wir führen am 10.12.2013 vormittags eine kostenlose Meßaktion und Beratung durch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Badergasse 3 08485 Lengenfeld Telefon: 037606-**8415** 

Kostenloses Bestelltelefon: 0800-84 84 444

# RollladenreparaturenFensterwartungen

schnell, zuverlässig, kostengünstig Vogtländischer Bauelemente-Vertrieb Tel. 037468/7800



O8233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61
piering-gmbh@t-online.de

# Toextil-Shop

Ihr Fachgeschäft für Damen — Herren Kinder — Haushalt

Hauptstraße 11 • 08485 Lengenfeld Telefon: (03 76 06) 22 65

# Räumungsverkauf wegen

Geschäftsaufgabe

zum 31.12.2013

Auf alle Waren große Preisnachlässe!

## **Museum Lengenfeld**

Hauptstraße 57 Tel. (03 76 06) 3 21 78

Öffnungszeiten mit Führung:

Sonntag, 1., 15. und 22.12., jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr

# Private Meisterschule Wernesgrün



## Meisterkurs Friseurmeister

Teil I - Fachpraxis

Teil II - Salonmanagement & Fachtheorie

Vollzeit | 10 Wochen | Mi - Sa | 8.00 - 17.30 Uhr Kursbeginn: 08.01.14

Jetzt anmelden!!!

037462 / 664-0 | www.meisterschule-wernesgruen.de



Wir helfen weiter!
Für nur 3,50 €
pro Portion

"Essen auf Rädern"

Frisch zubereitet - direkt ins Haus

Sie bestellen - wir liefern!

Neukunden erhalten bei einer Bestellung für einen Monat <u>3 Essen gratis</u> <u>1 Probe-Essen</u> kostenlos nach Vorbestellung in unserem Senioren-Centrum in Lengenfeld

www.vs-reichenbach.de

Miteinander • Füreinander



#### Am Ende des Jahres sagen wir "Danke"

.. unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ... für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit ... für Ihr Vertrauen und Ihre Treue

#### Marienhöher Milchproduktion und Marienhöher Direktvermarktung Waldkirchen

www.vogtlandliebe.de Tel. 037606 375970





 Öffnungszeiten
 Sa 21.12.13
 8.00 – 14.00 Uhr
 Fr 27.12.2013
 8.00 – 18.00 Uhr

 Hofladen:
 Mo 23.12.13
 8.00 – 14.00 Uhr
 Sa 28.12.2013
 8.00 – 11.00 Uhr

 Heiligabend
 8.00 – 11.00 Uhr
 Silvester
 8.00 – 11.00 Uhr

Suchen Sie noch ein Geschenk für Weihnachten? Wir fertigen auf Bestellung verschiedene *Präsente* mit Spezialitäten aus unserer Direktvermarktung. Als Geschenkidee empfehlen wir auch *Gutscheine*!

Besuchen Sie uns zum 1. Weihnachtsmarkt in Waldkirchen beim Landhandel Hocher am 2. Advent!







# Sanitär - Heizung - Klempnerei Dieter Schwabe

08485 Lengenfeld, Schulstraße 70, 🕿 037606/35869, 0162/6121691



#### OMA'S TRÖDELZAUBER

Inh. Heike Siegert

An- und Verkauf von allem aus Oma's Zeiten -Komplette Haushaltauflösungen ständig An- und Verkauf von gebrauchten Modelleisenbahnen -Blecheisenbahnen und Zubehör

## Jch wünsche Jhnen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2014.

Obere Dunkelgasse 38 · 08468 Reichenbach · Tel. (0 37 65) 38 66 65 Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 11.30 - 18.00 Uhr







allen Greunden und Bekannten ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2014.

# 22.Adventsmarkt — LENGENFELD

Gewerbeverein Lengenfeld e.V. Christen in Lengenfeld

RIESEN TIPI



**STREICHELZOO** 

WEIHNACHTSMANN

KINDERSCHMINKEN BASTELSTUBE

EISENBAHN "EL PASO"

KREATIV - HÖHLE

**VIELE LECKEREIEN** 

## **FREITAG**

19:00 Zum 7. Mal Einläuten mit dem Chor der Ev.Freikirchl.Gemeinde (EFG) Lengenfeld Weihnachtslieder zum Mitsingen

## **SAMSTAG**

14:00 Eröffnung

14:30 Baum schmücken der KiTa's &

Wunschzettelballons steigen lassen

15:00 Weihnachtsprogramm der KiTa Flohkiste

16:00 Der Weihnachtsmann kommt ...

16:30 Vogtlandchor Vocapella e.V.

18:00 Red River Band

## **SONNTAG**

14:00 Lengenfelder Posaunenchor

14:30 Baum schmücken der KiTa's & des Horts, Wunschzettelballons

15:00 Chor der Grundschule Lengenfeld

15:30 Sängerin Sabrina Rammler aus Grünbach

16:00 Der Weihnachtsmann kommt ...

17:00 Blaskapelle der FFW Röthenbach

Die Geschäfte sind am Samstag und am Sonntag von 14 - 18 Uhr geöffnet.

1. ADVENTS-WOCHENENDE

29. NOV - 1. DEZ 2013

# Herzlich willkommen zum 22. Lengenfelder Adventsmarkt!

Traditionell zum ersten Adventswochenende wird Freitagabend mit dem 7. Einläuten um 19 Uhr der 22. Lengenfelder Adventsmarkt eröffnet.

Beim ersten Glühwein können Sie gemeinsam mit dem Chor der EFG Lengenfeld weihnachtliche Lieder singen und die vorweihnachtliche Stimmung genießen.

Von Sonnabend, dem 30.11.2013, 14 Uhr bis Sonntag, dem 1.12.2013, 18 Uhr erwartet Sie ein abwechslungsreiches buntes Weihnachtsprogramm.

Zahlreiche Weihnachtsbuden und Weihnachtsstände, weihnachtliche Leckereien, die Kindereisenbahn "El Paso" und noch vieles mehr warten auf Ihr Kommen.

Im Foyer des Hotels "Lengenfelder Hof" sowie in der Kreativhöhle auf dem Marktplatz können Sie Weihnachtsschmuck basteln. Im großen Tipi werden Weihnachtsgeschichten erzählt, Kinder können Pony reiten oder zum Streichelzoo gehen.

Die diesjährige Spendenaktion, unterstützt durch den Lengenfelder Gewerbeverein, geht zu Gunsten des Kindergartens Flohkiste, damit werden Hochwasserschäden vom Juni finanziert.

Am Sonnabend und Sonntag haben die Geschäfte für Sie von 14 - 18 Uhr geöffnet und laden Sie zum Weihnachtseinkauf ein.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß auf unserem Adventsmarkt und beim Einkaufsbummel durch unsere Lengenfelder Geschäfte!



Der Lengenfelder Gewerbeverein, die Stadt Lengenfeld und die EFG Lengenfeld freuen sich auf Ihr Kommen zum 22. Lengenfelder Adventsmarkt und wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne Advents - und Weihnachtszeit!













## Ingo Zöbisch

Glaserei mit Holzbearbeitung

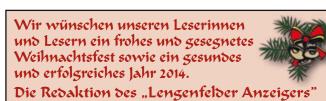
Wir wünschen unserer Kundschaft, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2014. Gleichzeitig möchten wir uns auf diesem Weg für die gute Zusammenarbeit und Kundentreue bedanken. Ihre Glaserei Zöbisch

Auerbacher Straße 29, 08485 Lengenfeld Tel./Fax (03 76 06) 3 57 95, Funk (01 71) 9 97 94 26





HAARKUNST GMBH | BERGSTRASSE 11A DB237 WERNESGRÜN | D37462/664-D WWW.HAARKUNST-WERNESGRUEN.DE



Der Kulturbund e.V. Reichenbach präsentiert den 47. Jahrgang des

#### "Reichenbacher Kalenders" 2014

Pünktlich vor dem 1. Advent erscheint auch in diesem Jahr wieder der beliebte "Reichenbacher Kalender".

Das Titelbild des neuen Kalenders zeigt das um 1490 im Auftrag des Caspar Metzsch errichtete unbefestigte Wohnschloss

Netzschkau, das heute als Museum und Veranstaltungsstätte dient.

Im einleitenden Beitrag und im Kalendarium beschäftigen sich Christine Morgner, Ilse Scholz und Wolfgang Stark in Text und Bild mit der Geschichte der Heilpflan-

Insgesamt 12 Beiträge von 13 Autoren beinhaltet der 2014er Heimatkalender. Die ehrenamtliche Redaktion hat wieder eine gute Mischung an interessanten Artikeln und Bildveröffentlichungen zusammengestellt. Jeder Heimatfreund soll-



te also einen Kalender kaufen und sich von der Qualität selbst überzeugen. Es gibt Beiträge zur Heimatgeschichte, zu vogtländischen Künstlern und Gedichte.

Gutgestaltete Bildbeiträge von Rainer Grimm geben dem Kalender, der in einer Auflage von 3000 Stück gedruckt wird, sein unverwechselbares Gesicht.

Den "Reichenbacher Kalender" 2014 gibt es ab dem 28. November in Lengenfeld in der Drogerie Lambateur und im Bürofachgeschäft "Bleistift" am Markt.

Bestellungen (nur schriftlich) und Versand mit Rechnung über die Geschäftsstelle des Kulturbund e.V., Heidi Petzoldt, PF 1109, 08481 Lengenfeld (je Exemplar 5,- EURO zuzüglich Versandkosten) sind möglich.

#### Basislehrgang Schwimmen Schwimmstufe 1 "Seepferdchen"

Alter: ab 6 Jahre

Kursdauer: 10 x 1 Stunde

Termine: jeweils Mittwoch und Freitag von

15.00 - 16.00 Uhr (Kurs 1) und 16.00 - 17.00 Uhr (Kurs 2)

Ort: Lehrschwimmbecken der Mittelschule Lengenfeld

**Kosten:** 80,- € (8,- € je Stunde)

#### Kursbeschreibung:

Die Kinder sollten die grundlegenden Fertigkeiten für das Schwimmen, das Tauchen und das Springen in seinen Grundlagen erlernen.

Teilnehmerzahl: Die Teilnehmerzahl ist auf zehn Kinder pro Kurs begrenzt.

• Weiterführendes Schwimmtraining, mittwochs, 17.00-18.00 Uhr

Anmeldung: Anmeldungen an die Stadtverwaltung Lengenfeld, Hauptstraße 1, 08485 Lengenfeld, Frau Uebel, Tel. (037606) 3 05 35, E-Mail: info@lengenfeld.de oder direkt bei der Kursleiterin, Frau Fechner, unter Tel. (0173) 9 43 03 08



#### Kulturbund Ortsverein Lengenfeld e.V.



#### Ausfahrt nach Goslar

Vom 25. bis 27, Oktober fand die 22. Wochenendausfahrt des Lengenfelder Kulturbundes statt, wir besuchten die alte Kaiserstadt Goslar. Zum ersten Mal seit mehreren Jahren waren wir ausgebucht (es hatten sich zunächst 74 Personen beworben!), alle 48 Sitzplätze waren besetzt. Es war eine gelungene Fahrt, wir hatten Glück mit dem Wetter, mit dem Hotel "Kaiserworth" und auch mit unseren Führungen.

Am Freitag erlebten wir die Stadtführung "Goslarer Highlights". Da Goslar im 2. Weltkrieg von Bombardierungen verschont blieb,

konnten wir die Ansicht der herrlichen mittelalterlichen Fachwerkhäuser in der Altstadt genießen. Am Sonnabend bekamen wir die "Kaiserpfalz" gezeigt, ein



"Muss" für Goslarbesucher. Dann machten wir eine Stadtrundfahrt mit der Bimmel-bahn. Schließlich fuhren wir zum Rammelsberger Bergbaumuseum.

Dieses Bergwerk ist das einzige der Welt, das kontinuierlich 1000 Jahre im Betrieb war (Förderung wurde 1988 eingestellt.) Wir erhielten eine "Seniorenführung" durch einen Stollen mit einem riesigen Wasserrad.

Am Sonntag hieß unsere Führung "Traditionelles und Alte Braukunst". Wir kamen vorbei an der Gose, einem Harzflüsschen, nach dem nicht nur das hier gebraute "Gosebier" benannt ist, sondern von dem auch der Stadtname Goslar stammt: Gose + lar = Lage an der Gose. Bei der Stadtführung sahen wir uns auch das Stammhaus der berühmten Familie Siemens an, das sie vor einigen Jahren wieder erworben hat, wo jetzt die Familientreffen stattfinden. Der Chef des "Brauhauses" brachte uns in einem Seminar mit drei Kostproben bei, wie das Bier gebraut wird. Jeder erhielt ein "Gose-Bierkenner-Diplom!"

Zum Abschluss vor der Heimfahrt gab es ein Spezialitätenessen "Rund ums Goslaer Gosebier".

#### **VERANSTALTUNGSTIPPS**

07. und 08. 12, jeweils 15.00 Uhr, Reichenbacher Straße

#### Weihnachtsprogramm in der Reithalle

Sonntag, 08. 12., 13.00 Uhr am Markt

#### Adventswanderung

Sonnabend, 14.12., 17,00 Uhr

## Romantischer Weihnachtsmarkt in Weißensand

Geselligkeit am Lagerfeuer, zu den Kindern kommt der Weihnachtsmann aus dem tiefen Göltzschtalwald, für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

> 28. bis 30. 12., jeweils ab 10.00 Uhr, Kegelbahn Waldkirchner Weg

#### 11. Offene Stadtmeisterschaft im Kegeln

Sonntag, 29.12., 7.00 - 12.00 Uhr, Turnhalle

Kleintiermarkt in Waldkirchen

## Jugendfeuerwehr bekommt Übungsfeuerlöscher gespendet

Zu ihrem Ausbildungsdienst am 06. November wurden die Kinder und Jugendlichen der Jugendfeuerwehr Lengenfeld vom Ortsansässigen Feuerlöschgeräteservice Michael Roth überrascht. Er überreichte Ihnen einen Übungsfeuerlöscher für die Ausbildung.

Mit diesem können Sie den Umgang und die Anwendung von Feuerlöschern trainieren, sowohl mit Wasser als auch mit Schaum.

Auch für die Öffentlichkeitsarbeit wie z.B. zum Parkfest, Kinderfest oder auch Stadtfest wird dieser seinen Einsatz finden.



Im Bild vorn von Links: David Fröhner, Michael Roth, Ronny Große, Daniel Werlich Text + Bild: Jf Lengenfeld

## Hohe Auszeichnungen für Lengenfelder Feuerwehrkameraden

Am 14.09.2013 hatte Innenminister Markus Ulbig verdiente Feuerwehrkameradinnen und Kameraden zum 4. Landesfeuerwehrball nach Dresden eingeladen. Mit dabei auch zwei Kameraden unserer Feuerwehr. Für über 20 Jahre Tätigkeit als Kreisausbilder im Vogtlandkreis wurde Kamerad Mario Penzel mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen als Steckkreuz des Freistaates Sachsen in Silber geehrt. Unzählige Dienstanfänger erlernten bei Kamerad Penzel das 1x1 der Feuerwehr.



20 Jahre leitete Kamerad Thomas Hunger die Jugendfeuerwehr Lengenfeld. Im Auftrag des Präsidenten des Deutschen Feuerwehrverbandes ehrte Innenminister Markus Ulbig Kamerad Hunger mit dem Deutschen Feuerwehr- Ehrenkreuz in Silber- eine der höchsten Feuerwehr- Auszeichnungen in Deutschland. Viele Kinder und Jugendliche aus der Jugendfeuerwehr tun heute Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr, Dank dem besonderem Engagement von Thomas Hunger.

Text + Bild: Christian Kirsch

#### **VEREINSNACHRICHTEN**

#### **Kulturbund** Ortsverein Lengenfeld e.V.



#### Weihnachtskonzert der Musikschule Vogtland Abteilung Reichenbach/Auerbach

Der Leiter der Musikschule und des Konzerts, unser Kulturbundmitglied Andreas Häfer, schrieb schon vor Jahren in einem Pressebeitrag: "Am 2. Adventssonntag, 16.00 Uhr verwandeln sich die Konferenzräume des "Lengenfelder Hofes" wieder zu einem festlichen Konzertsaal. Die liebevoll hergerichtete kleine Bühne wird dann für die jungen Musikschüler der Ort des Auftrittes sein, dem sie sicher mit Freude und vielleicht auch ein wenig Aufregung entgegensehen. Neben den musikalischen Darbietungen wird es wieder mundartliche, zumeist lustige Geschichten und

Wir werden wieder ein abwechslungsreiches Programm erleben. Viele Solisten und kleine Gruppen sind wieder dabei - mit Gesang, Klavier und verschiedenen anderen Musikinstrumenten. Andreas Häfer führt wieder unterhaltsam durch das Programm, das zusätzlich durch heitere Wortbeiträge von Evelyn Singer aufgelockert wird. Wer das schon einmal miterlebt hat, braucht keine besondere Einladung – er möge es bitte weitererzählen! Eltern und Großeltern können auch Kinder mitbringen!

Der Erlös des Nachmittages kommt wieder der Musikschule zugute. Sonntag, 8. Dezember (2. Advent), 16.00 Uhr im Hotel "Lengenfelder Hof"

Eintrittskarten zu 2,50 €, 2 € (Mitglieder) und 1 € (Schüler) sind im Vorverkauf bei Frau Berth in der Vogtländischen Buchhandlung erhältlich.

Vorschulkinder haben in Begleitung Erwachsener freien Eintritt. Also: Kommen Sie!!!

#### Arbeitsgemeinschaften

#### Kegeln

Mittwoch, 18. Dezember, 19.00 Uhr im Hotel "Lengenfelder Hof", Bitte Turnschuhe mitbringen!

#### Klöppeln und andere Handarbeiten

Leitung: Margarete Schneider

Montag, 9. und 16. Dezember, 17.00 Uhr in der Malzhausgasse 1

#### Malzirkel

Leitung: Horst Eczko

Donnerstag, 5. und 19. Dezember, Treffpunkt: 18.30 Uhr vor der Oberen Schule

#### Patchwork-Gruppe

Leitung: Margarete Schneider

Donnerstag, 5 Dezember, 19.00 Uhr in der Malzhausgasse 1

#### Klub Gesünder Leben - Kräutergruppe

Leitung: Heike Behrens und Ute Oeser

Dienstag, 10. Dezember, 19.30 Uhr bei Familie Oeser, Schönbrunn, Untere Dorfstraße 60, Weihnachtsfeier

#### Wandergruppe

Leitung: Hannelore Preßler und Ute Sönnichsen

Dezember / Januar Winterpause

#### Keramikwerkstatt

Leitung: Gisela Marckhoff Montag, 2. Dezember

Montag, 9. Dezember: Weihnachtsfeier

16.30 Uhr in der Grundschule "Am Park"

#### Gedächtnistraining

Leitung: Ruth Czekalla

Mittwoch, 11. Dezember, 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr im Vogtlandzimmer des Hotels "Lengenfelder Hof"

#### Laufgruppe

Wöchentlich eine Stunde flottes Gehen, in der Regel auf dem Rad- und Wanderweg im Göltzschtal Richtung Weißensand, jeden Freitag, 9.00 Uhr ab Parkplatz bei der Firma Bittermann. Wer das erste Mal mitgehen möchte, meldet sich am besten am Vortag bei Frau Karla Regner, Tel. (037606) 36889.

#### Reichenbacher Tafel e.V. in Lengenfeld

Die Tafel hat jeden Dienstag in der Zeit von 13.45 - 15.15 Uhr im Gebäude der Ev.-Freikirchlichen Gemeinde in der Engelgasse 6 geöffnet.



#### Volkssolidarität Reichenbach

Tanzveranstaltung im Bürgerhaus Waldkirchen. Mittwoch, 11. 12., 14.30 Uhr (wetterabhängig) jeden Dienstag ab 09.30 Uhr Seniorengymnastik im Seniorenzentrum, Weststraße 9.



#### Tagespflege "Seniorenglück", Hauptstraße 15

Jeden Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr öffentlicher Senioren-

## Kleintierzüchter e.V. Lengenfeld

Zur Mitgliederversammlung jeden ersten Freitag im Monat, Beginn in der Sommerzeit 20.00 Uhr, Beginn in der Winterzeit 19.00 Uhr, im "Lengen-

felder Hof" laden wir Gäste und an der Kleintierzucht interessierte herzlich ein. Thomas Horlbeck

#### Kleintierzuchtverein "Vogtlandeck" e.V. S 968 Irfersgrün

Sonnabend, 30.11., Sonntag, 01.12., jeweils ab 09.00 Uhr, Gemeinschaftsschau

Freitag, 13.12., 19.00 Uhr, Versammlung Donnerstag, 26.12., 09.30 Uhr, Frühschoppen Alle Interessenten sind herzlich eingeladen! Ansprechpartner: Roy Weise, Irfersgrün, Telefon: 037606/959150

#### Alpenverein Lengenfeld

Zur Mitgliederversammlung jeden ersten Dienstag im Monat trifft sich der Alpenverein 19.30 Uhr in Wagners Grilleck.



#### Skatverein "Göltzschgrund" Lengenfeld

Jeden Freitag ab 18.30 Uhr in der Gaststätte "Goldenes Herz" in Schönbrunn, Skatabend für Vereinsmitglieder und Gäste.



#### Lengenfelder Carnevals Club e.V.

Jeden letzten Freitag im Monat, 19.00 Uhr im Schützenhaus Elferratssitzung, jeden ersten Dienstag im Monat, 19.00 Uhr im Schützenhaus Großratssitzung.



#### Schützengesellschaft Lengenfeld 1708 e.V.

Freitag, 06.12., 19.00 Uhr, Kegelbahn, Sportlerheim Lengenfeld, Weihnachtsfeier

Sonnabend, 07.12.,14.00 Uhr, Schießplatz GWG, Schießtraining Dienstag, 31.12.,09.30 Uhr, Schießplatz GWG, Silvesterschießen

#### FFW Lengenfeld

Mittwoch, 04.12., 19.00 Uhr Kat/Maschinisten Mittwoch, 11. und 18.12., jeweils 19.00 Uhr Dienst Dienstag, jeweils 18.30 Uhr, Dienstsport nach Absprache



#### Jugendfeuerwehr Lengenfeld

Mittwoch, 04.12., 16.00 Uhr Theoretische Ausbildung Mittwoch, 18.12., 16.00 Uhr Theoretische Ausbildung Ansprechpartner:

Tel.: 0172 7065688 Thomas Hunger Ronny Große Tel.: 0173 4716718

#### Verein für offene Jugendarbeit e.V. Jugendzentrum "LE"

Weststraße 7 · 08485 Lengenfeld

Tel. (03 76 06) 3 77 78 · www.jz-jam.de Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 13.00 - 18.30 Uhr



#### **KIRCHENNACHRICHTEN**

# Ev.-Lutherisches Kirchspiel Lengenfeld-Plohn-Röthenbach

#### GOTTESDIENSTE

1. Dezember · 1. Advent

9.30 Uhr Lengenfeld: Kirchspiel-Familiengottesdienst

8. Dezember · 2. Advent

9.00 Uhr Röthenbach: Gottesdienst

10.30 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst, Kindergottesdienst

**15. Dezember · 3. Advent** 9.00 Uhr Plohn: Gottesdienst

10.30 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst, Kindergottesdienst

22. Dezember · 4. Advent

9.00 Uhr Röthenbach: Gottesdienst

10.30 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst, Kindergottesdienst

24. Dezember · Heiligabend

15.00 Uhr
15.00 Uhr
15.00 Uhr
16.30 Uhr
16.3

17.00 Uhr Lengenfeld: Christvesper25. Dezember 1. Weihnachtsfeiertag6.00 Uhr Lengenfeld: Christmette

7.00 Uhr Röthenbach: Christmette 26. Dezember · 2. Weihnachtsfeiertag

9.30 Uhr Lengenfeld: Kirchspielgottesdienst, Kindergottesdienst

29. Dezember · kein Gottesdienst

31. Dezember · Silvester

15.00 Uhr Röthenbach: Abendmahlsgottesdienst

16.30 Uhr18.00 UhrLengenfeld: Abendmahlsgottesdienst

1. Januar 2014 · Neujahr

10.30 Uhr Lengenfeld: Kirchspiel-Gottesdienst, Kindergottesdienst

 $\textbf{Gottes dienst} \ \text{im} \ \textbf{Seniorenzentrum} \ \textbf{Lengenfeld,} \ \textbf{Weststraße:}$ 

Mittwoch, 18. Dezember, 16.00 Uhr

#### GEMEINDEKREISE

**Seniorenkreise**: Mittwoch, 11.12., 14.00 Uhr (Tischendorfhaus) Der Seniorenkreis Plohn-Röthenbach ist herzlich nach Lengenfeld mit eingeladen!

Frühstück für Frauen: Montag, 2.12., 9.00 Uhr (Tischendorfhaus) Gebetskreis: Mittwoch, 4. und 18.12., 17.00 Uhr (Knöfler, Kirchplatz 7) Bibelgesprächskreis: Freitag, 20.12., 19.30 Uhr (Tischendorfhaus) Eltern-Kind-Gruppe: Dienstag, 10.12., 15.30 Uhr (Tischendorfhaus) Christenlehre: im Tischendorfhaus

1. - 6. Klasse: montags, 15.30 Uhr Krippenspielprobe

Konfirmandenstunde: im Tischendorfhaus

8. Klasse donnerstags 16.00-17.00 Uhr 7. Klasse donnerstags 18.00-19.00 Uhr

Junge Gemeinde:

Sport: Freitag, 6.12., 19.00 Uhr (Turnhalle Waldkirchen) Chor und Band: Freitag, 13.12., 18.30 Uhr (Tischendorfhaus)

Krippenspielprobe:

Lengenfeld: Montag, 2., 9., 16.12., 15.30 Uhr, 23.12., 13.00 Uhr Plohn-Röthenb.: Montag, 2. und 16.12., 17.00 Uhr in Plohner Kirche Montag, 9. und 23.12., 17.00 Uhr in Röthenbacher Kirche

**Kirchenchor:** dienstags 19.30 Uhr (Tischendorfhaus)

Posaunenchor:

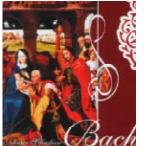
Donnerstag, 5.12., 19.30 Uhr (Pfarrhaus Waldkirchen) Donnerstag, 12., und 19.12., 19.30 Uhr (Tischendorfhaus) Kurrende: Donnerstag, 5., 12. und 19.12., 17.00 Uhr

BESONDERE VERANSTALTUNGEN

Adventsfeier für Senioren: Sonnabend, den 7. Dezember, 14.00-16.00 Uhr im Lengenfelder Tischendorfhaus

Traditionelles Advents- und Weihnachtsliederblasen des Allianzposaunenchores am 4. Advent, 22. Dezember, 15.00 Uhr auf dem Lengenfelder Markt

Herzliche Einladung zu folgenden Konzerten:



#### **WEIHNACHTSORATORIUM**

Sonntag, 29.12.2013, 17 Uhr Aegidius-Kirche Lengenfeld

VogtlandPhilharmonie Greiz-Reichenbach, Gesangssolisten, Lengenfelder Kirchenchor, Leitung: GMD Stefan Fraas

Karten im Vorverkauf 12 € Karten an der Abendkasse 15 € Kartenvorverkauf u.a. im Pfarramt Lengenfeld

#### **MUSIK zum JAHRESAUSKLANG**

Dienstag, 31.12.2013, 23.00-23.45 Uhr Aegidius-Kirche Lengenfeld

Orgel - Jochen Härtel

Der Eintritt ist frei. Eine Kollekte für die Kirchenmusik wird erbeten.



#### LENGENFELDER "LEBENDIGER ADVENTSKALENDER"

Gerade im Advent sehnen sich manche danach, die Zeit bewusster zu erleben.

Dies kann in unserem "Lebendigen Adventskalender" vielleicht möglich werden, durch gemeinsames Singen, Geschichtenhören, Teetrinken, für einander Zeit haben…

An verschiedenen Häusern Lengenfelds werden wieder Fenster oder Türen mit einer gut sichtbaren Zahl auf den entsprechenden Kalendertag hinweisen, an dem sich dort die Tür öffnet. Für ca. eine halbe Stunde heißen die Bewohner alle Interessierten willkommen.

## Folgende Gastgeber laden Sie / Euch - jeweils 18.15 Uhr - ganz herzlich ein:

Auftakt zum Lengenfelder Adventsmarkt:

o 1.12. Bachmann, Markt 1

(im Rathaus - Bürgermeisteramt)

Mo 2.12. Spörl, Hauptstraße 29

Di 3.12. Macholdt, Karl-Böhm-Straße 1 Mi 4.12 Mende Gartenstraße 1

4.12. Mende, Gartenstraße 1 5.12. Böttger, Windmühlenweg

Do 5.12. Böttger, Windmühlenweg 4 Fr 6.12. Macholdt, Gartenstraße 17

Sa 7.12. Glatz, Treuener Straße 13, Eich

Mo 9.12. Böttger, Schulstraße 27

Di 10.12. Börner, Hauptstraße 26

Mi 11.12. Wagner, Hüttnerstraße 22 (am Lagerfeuer)

Do 12.12. Troidl, Auerbacher Straße 2 (im Hotel Lengenfelder Hof)

Fr 13.12. Soster, Poststraße 33 (im Hinterhaus)

Sa 14.12. Böttger, Marienstraße 5

Mo 16.12. Lewek, Bahnhofstraße 10 (in Hertels Blumenladen)

Di 17.12. Spitzner, Kirchplatz 2

Mi 18.12. Schneider, Malzhausgasse 3

Do 19.12. Härtel, Schustraße 4

Fr 20.12. Petermann, Markt 1 (in Vogtl. Buchhandlung)

Sa 21.12. Knöfler, Kirchplatz 7

Mo 23.12. Dressel, Hohlenstraße 2a

#### INFORMATIONEN

## Öffnungszeiten des Pfarramtes und der Friedhofsverwaltung

Montag + Freitag 9.00-12.00 Uhr

Dienstag + Donnerstag 9.00-12.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr

Tel.: 037606 2617

www.kirchspiel-lengenfeld-plohn-roethenbach.de

#### **EINE-WELT-LADEN**

**Ort:** Lengenfeld, Kirchplatz 2, Pfarrhaus **Öffnungszeiten:** Mo, Fr 9.00 - 12.00 Uhr Di, Do 9.00 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr



## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Waldkirchen - Irfersgrün

#### Gottesdienste in der Kirche Waldkirchen

Sonnabend, 01.12, 10.00 Uhr Familiengottesdienst Sonntag, 15.12., 17.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst Sonntag, 22.12., 08.45 Uhr Sakramentsgottesdienst Dienstag, 24.12., 15.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel Mittwoch, 25.12., 06.00 Uhr Christmette mit Krippenspiel Sonntag, 29.12, 10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 29.12., 10.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 31.12., 17.00 Uhr Sakramentsgottesdienst

#### Gottesdienst in der Kirche Irfersgrün

Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst Sonntag, 22.12., 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst Dienstag, 24.12., 17.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel

Donnerstag, 26.12., 10.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 31.12., 15.00 Uhr Sakramentsgottesdienst

Sonntag, 05.01. 2014, 17.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel

## **Ev.-Luth. Freikirche Lengenfeld** Plohner Weg 7

Sonntag, 01.12., 14.00 Uhr Gottesdienst, anschließend Adventsfeier

Dienstag, 03.12., 19.30 Uhr Adventsandacht

Sonntag, 08.12., 09.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 10.12., 19.30 Uhr Adventsandacht

Sonntag, 15.12., 09.00 Uhr Gottesdienst mit heiligem Abendmahl

Dienstag, 17.12., 19.30 Uhr Adventsandacht Sonntag, 22.12., 14.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 24.12., 17.00 Uhr Christvesper (Kollekte für Brüder in Not)

Mittwoch, 25.12., 09.00 Uhr Festgottesdienst Donnerstag, 26.12., 09.00 Uhr Festgottesdienst Sonntag, 29.12., 09.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 31.12., 18.00 Uhr Gottesdienst

#### Landeskirchliche Gemeinschaft Gartenstraße 13

#### Gemeinschaftsstunden:

Sonntag, 01. und 08.12, jeweils 17.00 Uhr Sonntag, 15.12., 15.00 Uhr, **Weihnachtsfeier** 

Bibelstunden: Dienstag, 10. und 17.12., jeweils 19.30 Uhr

Frauenstunde: Dienstag, 03.12., 16.00 Uhr

**Männerstunde:** Dienstag, 03.12., 19.30 Uhr mit Hartmut Günther **Jugendstunden:** Sonnabend, 07. und 14.12., jeweils 18.30 Uhr **Kinderstunden:** Sonnabend, 07. und 14. 12., jeweils 10.00 Uhr

Förderverein Feuerwehrmuseum Lengenfeld e.V. Poststraße 08485 Lengenfeld



Geöffnet ganzjährig an jedem ersten Sonntag im Monat von 14.00-17.00 Uhr Nächster Öffnungstag:

Sonntag, 1.12.2013



Lohnsteuerhilfeverein

**Arbeitnehmer** betreuen wir von A - Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

#### Einkommensteuererklärung,

wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit haben und die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenze von insgesamt 13.000 bzw. 26.000 € nicht übersteigen.

Beratungsstelle: Beethovenstr. 10, 08485 Lengenfeld Tel. (03 76 06) 3 42 77 Ansprechpartner: Rita Bachmann

kostenloses Info-Telefon: 08 00-1 81 76 16 Internet: www.vlh.de · e-Mail: info@vlh.de

#### Ev.-Luth. Kirche Treuen

#### Weißensand

Dienstag, 10. 12., 19.00 Uhr, Adventsfeier mit Posaunenchor

#### Kath. Gemeinde "St. Heinrich" Lengenfeld

Jeden Sonnabend, 17.00 Uhr, 1. Sonntagsmesse in Lengenfeld

## Ev.-Freikirchliche Gemeinde Lengenfeld Engelgasse 9

Gottesdienst: sonntags, 10.30 Uhr

(jeweils gleichzeitig Kindergottesdienst)

Weihnachtsgottesdienst 25.12., 10.00 Uhr Silvestergottesdienst 31.12., 17.00 Uhr (anschließend Jugend-Silvester-Feier)

Jungschar: 06. und 13.12. 16.00 Uhr

(für Kids von 3. - 6.Klasse) **Teeny-Kreis:** 09.12., 17.00 Uhr (für Teens ab 7. - 9. Klasse)

Jugendgottesdienst: 06., 13. und 20.12., 20.00 Uhr

(für Teens und Jugendliche ab 7. Klasse) **Hauskreise:** 04., 11. und 18.12., 19.30 Uhr

(Gespräche über Gott, das praktische Leben und die Bibel)

Blaukreuzgruppe: 06. und 20.12., 18.30 Uhr Seminar für das praktische Leben zum Thema:

"Arbeit ist das halbe Leben: Wie finde ich den passenden Job für mich?" mit Thomas Rudolph (Verkaufsleiter VW-Autohaus Rudolph), 14.12.13, 09.00-12:00 Uhr

#### Kindertagesstätte "Am Park" Lengenfeld

#### Das Fest der Tiere

"Das Fest der Tiere" ist eine Geschichte, die Herr Lanin, der Papa von Daniel und Sascha, selbst erdacht und den Kindern in unsere Kita vorgelesen hat. Unterstützung bekam er dabei durch die Handpuppe Fiffy.

Alle Kinder konnten Interessantes über die Tiere dieser Geschichte lernen. Frage an die Kinder: Wer hat schon einmal einen Maulwurf oder einen Maulwurfshügel gesehen?



Später kam die Elster dazu und unterhielt sich mit dem Maulwurf über das "Sommerfest der Tiere". Bei diesem Fest ging es um Tanz, Musik und lustig sein und um den Wettstreit, welches Tier denn nun das beste sei.

Natürlich wurde zum Schluss aller lustigen Darbietungen noch lecker geschmaust.

Herr Lanin bezog die Kinder wunderbar in seine Geschichte ein. Sie hatten sichtlich Spaß an dem Spiel. Als er und seine Puppe Fiffy die Jungen und Mädchen zu lustigen Bewegungen animierte, war das Lachen im ganzen Haus zu hören.

Ein herzliches Dankeschön an Herrn Lanin von allen Kindern und den Erzieherinnen der Kita "Am Park".

Text und Fotos: Ingrid Hanisch

## Vor 80 Jahren wurden die Doppelhäuser an der Siedlung "Ochsenwiese" bezogen

#### Von Maria und Rolf Wendler, 1. Fortsetzung und Schluss

Für diesen weiteren Siedlungsbau wurden 18.000 RM Reichsdarlehen bewilligt. Die gleichen Maßgaben (Kinderreiche, Kurzarbeiter usw.) galten wie schon beim Bau bzw. der zwischenzeitlich bereits fertiggestellten Siedlungshäuser.

Und es kam wiederum zur Ablehnung des Häuserbaues durch die an das Bauland angrenzenden, Land besitzenden Bauern. Einstimmig lehnte der "Landwirtschaftliche Verein" unter Vorsitz des Landwirtes Fritz Bechler den Erweiterungsbau an der Ochsenwiese ab. Die Bauern befürchteten u. a. eine Zuwegung über ihre Grundstücke und Diebstahl auf ihren Feldern zur Futtergewinnung für das Kleinvieh durch die Siedler.

Mit Stadtratsbeschluss wurden jedoch die vier Doppelhäuser im Frühjahr 1934 gebaut, allerdings in einem anderen Baustil und mit einer geänderten Wohnraumaufteilung. Stall und Wirtschaftsraum wurden separat und nicht mehr an das Wohnhaus angebaut.

Die Grundstückspreise lagen wiederum bei 0,30 RM pro m². Für die ersten drei Jahre wurden die Häuser an die Bewohner verpachtet, danach gingen sie in Eigentum über. Die monatliche Belastung sollte 20,00 bis 25,00 RM nicht überschreiten.

Zusätzlich zu den ca. 900 m² Grundstücksland wurden jeder Siedler-Familie noch 400 m² Pachtland zur Futtergewinnung für die Ziegen, Schafe und Kaninchen zur Verfügung gestellt.

Der gesamte Zeitraum des Bauablaufes gestaltete sich aber erschwert, da sich die angrenzenden Grundstückseigentümer ständig mit "Verärgerungen" bei der Stadt meldeten. Wege würden zerfahren, die Hühner seien auf den Feldern usw. usw.

#### 5. Erweiterungsbau "obere Straße"

Dazu liegen keine Unterlagen zur Bauplanung und Bauausführung im Stadtarchiv vor.

Bau und Bezug der Häuser erfolgte vermutlich 1935 (?).

## 6. Erweiterungsbau "Verlängerung obere Straße Richtung Wald" (acht Siedlerstellen = vier Doppelhäuser)

Die Bauinteressenten waren nun in einer Ortsgruppe des Reichsbundes der Kinderreichen organisiert. Am 26. Febr. 1935 stellten die ersten sechs Siedler an den Stadtrat den Antrag zur Überlassung eines Bauplatzes an der Ochsenwiese, da sie in der Stadt in "gesundheitsschädlichen Wohnungen" mit mehreren Kindern untergebracht seien.

Es wurde nach nationaler Zuverlässigkeit (!!!), Kinderzahl, Arbeitslosigkeit, Krankheit in der Familie usw. überprüft.

Die Finanzierung des Bauvorhabens konnte jedoch nicht wie bei den vorherigen Häusern mittels Reichsdarlehen finanziert werden, sondern es lag ein anderer Finanzierungsplan zugrunde.

Kapitalwert des Baulandes (700 m² zu 0,50 RM = 350,- RM Sparkassenhypothek = 2100,- RM

Darlehen aus der Aufwertungssteuer = 2500,- RM

Eigenes Geld der Bauherren (ggf. Bauselbstleistung) = 580,- RM Gesamtherstellungskosten = 5530,- RM

Die Baugenehmigung wurde im September 1935 erteilt. Der Wohnraum des Hauses betrug 58,50 m², die monatliche Belastung lag bei ca. 18,00 RM.



Die Siedlung um 1940

Foto: privat

Diese Häuser wurden in unterschiedlicher Bauweise von den Lengenfelder Baumeistern Alfred Schubert und Alfred Seiferth unter Mitwirkung des Architekten Fischer aus Treuen errichtet. Mit dem Einzug der Familie Otto Böttcher ins Haus im Dezember 1936 endete der Siedlungsbau.

Nach den vorliegenden Lageplänen war das Hinterland der "Oberen Straße" bis zum Wald sowie gegenüber der "vier unteren Doppelhäuser" noch als Bauland geplant. Durch den bald darauf beginnenden Krieg konnten diese Pläne jedoch nicht mehr verwirklicht werden.

#### 7. Nach 1945

In den Hungerjahren der vierziger und frühen fünfziger Jahre hatten die Siedler mit der Nahrungsversorgung ihrer Familien wie Millionen im Nachkriegs-Deutschland kein leichtes Leben. Von Vorteil war aber der eigene Garten und das kleine Pachtland zur Ernährung von Mensch und Tier. In vielen der Häuser musste Platz für Untermieter geschaffen werden: wohnungssuchende Flüchtlinge, Vertriebene, Umsiedler. Die Wohnungsnot in den Folgejahren veranlasste auch die Siedler zum Um- und Ausbau der kleinen Häuschen, um den erwachsenen Kindern mit ihren Familien ein Unterkommen zu schaffen. Der Baustoff- und Geldmangel machte erfinderisch und in Selbst- und Familienhilfe entstanden Anbauten in ganz unterschiedlichster Bauweise.



Ochsenwiesenkinder im Sommer 1964

Foto: privat



Winter 1969 / 70 in der Siedlung

Foto: privat

In den 60er und 70er Jahren wurden drei neue Häuser zum Wald hin und das Konsum-Gebäude im NAW (Nationales Aufbauwerk) durch die Stadt und durch Eigenleistungen der Siedler errichtet. Bis heute vergeht kein Jahr, in dem nicht wenigstens in einem Haus ein Um- oder Ausbau erfolgt

Und es freut uns, dass dabei das Siedlerleben auch durch den Zuzug von "jungen Familien mit Kindern" weitergeht.

Quellen: Akten im Stadtarchiv Lengenfeld

## Is Eikaafn in dr Siedlung

Wu ich noch klaa war, habn meine Leit bim Rinks Paul de Esserei eigekaaft. In dem grußn Haus dohierne, in dr Nr. 79, gobs in dem klann Lodn Meehl, Butter, Zucker un aah noch e paar annere Lebensmittel, aah Bier un Selters gabs do. For uns Kinner warn die grußen Gleser mit den bunten Zuckerlen is schennste. De Rinks Leit hattn aah de Mangel noch lange Zeit, denn als gunge Fraa ho ich do noch gemangelt un meine Gunge habn sich gefraat, wenn se do miet no durften un habn be den Hie- un Her-Rumpeln dr Mangel aufgepasst, dess iech de neie Dogg zer richting Zeit neigelegt ho. Wu der Rinks Paul un sei Lene noochern ne Lodn zugemacht habn, do sei mr nieber Daach eikaafn gange.

In den Mühlheisern gabs ne Heines Bäck, ne Wolfn Flaascher un bim Poley gabs e weng alles, des hieß damals "Kolonialwarenladen", obwohl Deitschland damals scho lang kaane Kolonien meh gehabt hott. Meestens sei mir Kinner mit en klann Woong nei Daach geschickt wurn, de grußen Maadle habn de Klann mietgenumme. Hammwärts, ne Wald hinten nauf, habn mr noch e poar Schwarzbeer gezupft - un aah e weng getrödelt habn mr immer. Wos do driem Dorf net gob, des hot mei Mutter unten bin Günnel in der Zwickischen Stroß oder be dr Fischers Erna, wos speeter dr "Neckermann" war, gekaaft. In dr Stadt gabs dann noch ne Kunsum un de HO. Mir hattn do alle noch kaa Auto, des ganze eigekaafte Zeich is naas Fahrrod gehängt un rauswärts geschubn wurn.

Aber vor 50 Gahrn, do gings uns dann besser, denn 1963 is unner Kunsum eigeweiht wurn Des is des erste Haus af dr ebern Stroß. Itze sei Gardine dran Fenstern, weil de Kerstin mit dr Antonia un de Traude, des war de "Kunsumfraa", drinne wohne.

lech denk, jeder der drinne unnern Kunsum eigekaaft hot, kaa sich noch gut draa erinnern, wie dr Loodn eigeraamt war. Noonge Loodntisch, hinter dem de "Verkäuferin" an ihrer Addi-Rechenmaschine un mit dr Kasse stand, warn de Milichkästn huch gestapelt, af der linken Seit noonge Kachelufn loong de Scheierhoder, dr Zwirn un annerer "Klaakram". Hinten links war is Waschpulver, de Saafn, Fit und anners Zeich, vurm Fenster standen de Bierkästn un rechts im Regal war dr Schnaps un de Konserven eigeschlicht. Marmelade, Zucker, Meehl, Salz usw. un aah de Kühltruhe warn von Fenster ze Fenster aufgereiht.

Im mittlern Aufsteller log de Puffreisschokolade, de Pfeffi-Stange un annere Nascherei. Jeden Tooch habn mir unnere zwee Flaschen Milich gehult un wenns Apfelsine oder Banane gebn hot, hot de Frau Oelschlägel for jede Familie oder Person nooch "Zuteilung" verkaaft. Do hattens de Stadtleit net su gut, do hieß es: "Wer ze erscht kimmt, der molt ze erscht"!!

Ohmd im sechse, wenn dr Loodn zugemacht wurn is, do standen dr Löchners Günter un dr Luckners Horst schoa dran Kachelufn un habn dann dr Traude geholfen, de Bierkästn zamzeschlichten un wegzetrong und habn de Milichkästen nausgeschafft.

Un wenn mr vum Eikaafn hamm gange sei, hot mr immer mol jemand getroffen un is is e weng erzehlt worn oder is sei die schenn Vorgärten af der ebern Stroß aageguckt wurn. Mir sei aah glei mit dr Kittelschürz nuntern Kunsum gange...

Des warn Zeitn! Wisst ihr des noch?

Maria Wendler



Auerbacher Str. 2 08485 Lengenfeld

## Herbstfest mit Überraschungen

Mit einer großen Überraschung im Gepäck empfingen wir am 29.10.2013 unsere Besucher des Seniorennachmittages und die Gäste der Tagespflege "Seniorenglück" in Lengenfeld.



Ein spontanes Herbstfest sollte es

sein, bei dem wir den goldenen Oktober zelebrieren und nochmals den letzten schönen Tagen huldigen wollten, bevor sich das stürmisch- regnerische Wetter des Herbstes einstellt.



Mit einer kleinen Ansprache des Personals wurde am Nachmittag dann die sprichwörtliche "Katze aus dem Sack" gelassen.

Nachdem kleine kulinarische Köstlichkeiten aufgetischt wurden, genoss man neben selbstgebackenen Kuchen und "Apfel mit dreierlei Eis" das Beisammensein in netter Runde und schöner Atmosphäre.

Abgerundet durch kleine Anekdoten rund um den Herbst, allen voran die Geschichte "Vom fliegenden Robert", Gedichten und Erzählungen von bekannten und weniger bekannten Dichtern, welche zum Schmunzeln, Nachdenken und Erzählen anregten, ließen wir unser Herbstfest ausklingen.

Jedoch nicht ohne unseren Gästen mit einer Handvoll Zimt und Nelken eine leise Vorfreude auf das mitzugeben, was die kalte Jahreszeit für uns bereithält

Sie sind jetzt neugierig geworden?

Vielleicht können wir Sie das nächste Mal mit bei uns begrüßen und auch Sie mit dem Zauber der Jahreszeiten erfreuen.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Interesse unter 037606/8360.

Häuslicher Kranken- und Seniorenpflege Christina Gündel Hauptstrasse 15, 08485 Lengenfeld Tagespflege "Seniorenglück" Tel. (037606) 836-0

## Weihnachtsbäume aus heimischen Wäldern

Der Staatsbetrieb Sachsenforst bietet erstmalig im Raum Rodewisch eine Weihnachtsbaumaktion an. Interessierte Familien können sich auf der Fläche im Wald ihren Baum, selbst aussuchen, absägen, einpacken und mitnehmen. Wir bieten alles unbehandelte Blaufichten bis maximal 2,50 Meter Höhe an.

Die Aktion findet am Samstag, den 14. Dezember von 9 Uhr bis 13 Uhr statt. Die Zufahrt zur Fläche im Wald ist von Rodewisch in Richtung Lengenfeld über die Treuener Straße und Alte Lengenfelder Straße. Interessenten fahren am Gewerbegebiet Nord-West vorbei, Ortsausgang Rodewisch, ca. 100 Meter nach dem Bahnübergang links in den Wald. Von dort ist der ca. ein Kilometer lange Weg bis zur Weihnachtsbaumfläche ausgeschildert.

## Sie wurden im November 70 Jahre und älter. Hiermit übermitteln wir nachträglich unsere herzlichsten Glückwünsche.



#### Lengenfeld

01.11.

Erna Lachmann geb. Kühn zum 79. Geburtstag Eckart Müller zum 75. Geburtstag

02.11.

Peter Hartisch zum 73. Geburtstag Ferenc May zum 86. Geburtstag Friedrich Rudolph zum 77. Geburtstag Siegfried Schneider zum 71. Geburtstag Günter Todt zum 74. Geburtstag

03.11.

Klaus Dorow zum 84. Geburtstag Heinrich Liebold zum 76. Geburtstag Margot Löffler geb. Graupner zum 86. Geburtstag

Thea Sandner geb. Dietze zum 79. Geburtstag

Gerhard Pietzsch zum 89. Geburtstag

06.11

Edith Freitag geb. Luderer zum 85. Geburtstag Helga Prause geb. Wienold zum 70. Geburtstag llse Schulze geb. Wunderlich zum 80. Geburtstag

07.11.

Monika Brandt geb. Heber zum 73. Geburtstag Ernst Hohmuth zum 91. Geburtstag Erika Neureiter geb. Lohoff zum 84. Geburtstag

Eva- Maria Bresch geb. Röhner zum 71. Geburtstag

Werner Hergert zum 84. Geburtstag Erika Kadner geb. Eckstein zum 77. Geburtstag Herbert Koch zum 93. Geburtstag Herbert Seiler zum 77. Geburtstag

10.11.

Wolfgang Schmidt zum 72. Geburtstag Christine Steudel geb. Badstübner zum 71. Geburtstag

11.11.

Liane Dreßel geb. Bley zum 81. Geburtstag Günter Hohmuth zum 76. Geburtstag

Günter Kropf zum 80.Geburtstag

12.11.

Wolfgang Gruner zum 80. Geburtstag Lothar Herbeck zum 73. Geburtstag Joachim Schütze zum 73. Geburtstag Erika Seltmann geb. Großmann zum 72. Geburtstag

Helga Simon geb. Schlei zum 77. Geburtstag

14.11.

Lina Rittenbacher geb. Friedrich zum 83. Geburtstag Monika Rosky geb. Langner zum 72. Geburtstag Winfried Weiß zum 72. Geburtstag

15.11

Sigrid Bär geb. Schramm zum 83. Geburtstag Helga Baumgarth geb. Rapusch zum 74. Geburtstag Liesa Bernhard geb. Döhler zum 89. Geburtstag Liane Dannat geb. Eichner zum 77. Geburtstag Adelheid Luckner geb. Winkler zum 85. Geburtstag

Ulrike Hermann zum 73. Geburtstag Renate Mergner geb. Löffler zum 74. Geburtstag

Erika Hoffmann geb. Pii zum 74. Geburtstag Christa Rahmig geb. Kunz zum 78. Geburtstag Hans Wiedemann zum 73. Geburtstag Günther Wolf zum 83. Geburtstag

Gisela Kropf geb. Schmutzler zum 78. Geburtstag Johanna Steudel geb. Palme zum 75. Geburtstag

19.11.

Helga Macholdt geb. Rahnefeld zum 73. Geburtstag Renate Rank geb. Wolf zum 76. Geburtstag

20.11.

Käte Beyer geb. Oberländer zum 87. Geburtstag Gottfried Förster zum 80. Geburtstag Roland Hüttner zum 70. Geburtstag Elisabeth Philipp geb. Neupert zum 77. Geburtstag Elfriede Riedel geb. Wagelöhner zum 82. Geburtstag

21.11.

Ruth Dietel geb. Scholz zum 75. Geburtstag Günter Jackisch zum 75. Geburtstag Theresia Kosak geb. Forster zum 75. Geburtstag

Siegfried Brückner zum 73. Geburtstag

23.11.

Leopold Schmidt zum 86. Geburtstag

24.11.

Herbert Baumgartl zum 75. Geburtstag Paul Fickelscherer zum 79. Geburtstag Helmut Salzmesser zum 86. Geburtstag

25.11.

Elisabeth Graf geb. Soster zum 72. Geburtstag Ruth Siegel geb. Wappler zum 87. Geburtstag

26.11.

Ingeborg Billhardt geb. Hofmann zum 86. Geburtstag Helga Marschke geb. Lang zum 75. Geburtstag Brigitte Schmalfuß geb. Trottner zum 74. Geburtstag

27.11.

Heinz Berger zum 77. Geburtstag Friedrich Fickenwirth zum 70. Geburtstag Reinhard Pätzold zum 70. Geburtstag

28.11.

Barbara Dreßler geb. Hipke zum 73. Geburtstag

29.11.

Gudrun Rinkefeil geb. Seifert zum 83. Geburtstag Manfred Schwabe zum 74. Geburtstag

30.11.

Horst Döring zum 82. Geburtstag Christine Wolf zum 72. Geburtstag

#### **OT Irfersgrün**

Rosemarie Reinhold geb. Weidlich zum 76. Geburtstag

Christoph Flechsig zum 74. Geburtstag Renate Möller geb. Lange zum 74. Geburtstag 09.11.

Tilla Stark geb. Henke zum

72. Geburtstag

Joachim Schubert zum 84. Geburtstag

18.11.

Peter Kuß zum 72. Geburtstag

22.11.

Gertraude Werner zum 75. Geburtstag

24.11.

Heidemarie Hallbauer geb. Fröhlich zum 71. Geburtstag Gertraude Pabst geb. Dittrich zum 79. Geburtstag

30.11.

Frieder Faber zum 71. Geburtstag

**OT Pechtelsgrün** 

15.11.

Gerhard Lindner zum 73. Geburtstag

OT Plohn /Abhorn

Anna Bohne geb. Nagel zum 75. Geburtstag

23.11.

Horst Schwarz zum 86. Geburtstag 30.11.

Angela Krieger geb. Fritzsch zum 72. Geburtstag

OT Schönbrunn

01.11.

Ursula Hofmann geb. Krüger zum 80. Geburtstag

Manfred Reibetanz zum 78. Geburtstag

24.11.

Else Jacob zum 86. Geburtstag

**OT Waldkirchen** 

01.11.

Lothar Kretzschmar zum 73. Geburtstag Edith Schimmel geb. Wolf zum 75. Geburtstag

10.11.

llse Völkel geb. Eisel zum 73. Geburtstag

13.11

Gerd Pöhler zum 74. Geburtstag

23.11.

Manfred Popp zum 76. Geburtstag

**OT Weißensand** 

30.11.

Christa Möldner geb. Rockstroh zum 75. Geburtstag

Bürger, deren Geburtstag nicht im "Lengenfelder Anzeiger" erscheinen soll, möchten dies bitte dem Meldeamt im Rathaus (Tel. 3 05 23) mitteilen!



Lengenfeld · Viehmarkt

Farben - Tapeten - Bodenbeläge - Raumausstattung

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten frohe Festtage und ein glückliches Jahr 2014.

en O

Tel. (03 76 06) 3 41 07, priv. (03 76 06) 3 44 38 · Fax (03 76 06) 3 66 58 www.maler-habermann.de · E-Mail: habermann-lengenfeld@t-online.de

## **KOHLEPREISE**

alle Preise beinhalten Mehrwertsteuer, Energiesteuer und Anlieferung

Deutsche Brikett 1. Qualität Deutsche Brikett 2. Qualität ab 2 t ab 5 t €/50 kg €/50 kg 10.90 ▶ 9.90

9,90 ▶ 8,90

jede gewünschte Menge! Auch Koks, Steinkohle, Bündelbrikett, Holzbrikett

Wir liefern Ihnen

## KOHLEHANDEL SCHÖNFELS

FBS GmbH Tel. (03 76 07) 1 78 28



Häusliche Kranken- und Seniorenpflege Christina Gündel Gmb H & Tagespflege "Seniorenglück"

wünscht ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2014.





PHYSIOTHERAPIE | PRÄVENTION | MOBILE BETREUUNG

Hauptstr. 22 | 08485 Lengenfeld

Tel.: 03 76 06/ 82 96 96 oder 0176/ 26 48 76 53

Fax: 03 76 06/ 82 96 95

Mail: sebastian.baumann@physio.de www.physiotherapeut-baumann.de



### OMA'S TRÖDELZAUBER

Inh. Heike Siegert

An- und Verkauf von allem aus Oma's Zeiten -Komplette Haushaltauflösungen

ständig An- und Verkauf von gebrauchten Modelleisenbahnen -Blecheisenbahnen und Zubehör, Gartenbahnen, Puppenstuben, DDR-Spielzeug

Obere Dunkelgasse 38 · 08468 Reichenbach · Tel. (0 37 65) 38 66 65 Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 11.30 - 18.00 Uhr

## SYSTEM & HAUSTECHNIK

BeratungPlanungAusführungHeizungLüftungSanitär

**ANDREAS HEYNE** 

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest.

Hauptstraße 142 · 08485 Lengenfeld OT Waldkirchen Tel. (03 76 06) 3 21 06 · Mobil (01 71) 7 66 00 77 E-Mail: info@sht-heyne.de · www.sht-heyne.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie "Gute Fahrt" im neuen Jahr 2014!



